





## Erste Schritte

Tabelle 1: Teile des Handsenders

Teil	Beschreibung
1	Taste „Deaktivieren“
2	Taste „Anwesend aktivieren“
3	Taste „Abwesend aktivieren“
4	Taste „PGM-Aktivierung“
5	Bereichsauswahl
6	Funktionstaste
7	Taste „Sofort aktivieren“
8	Taste „Status/Abbruch“
9	Notrufalarm
10	Taste „Feuer“
11	Panikalarm
12	LED-Anzeige
13	Tag-Leser
14	Haltebügel
15	Magnethalter
16	Sicherungsschraube
17	Batteriefach
18	Produktkennzeichnung

Abbildung 1: Teile des Handsenders

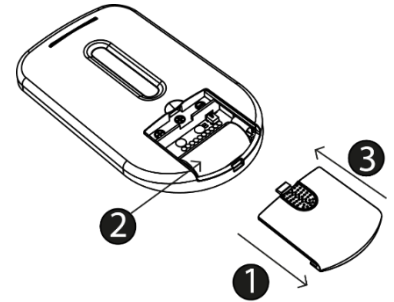
## Einlegen der Batterie

**Achtung!** Beim Einlegen von Batterien des falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

- 1 Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefaches heraus.
- 2 Legen Sie die Batterie ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- 3 Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

**ACHTUNG!** Gebrauchte Batterien gemäß Herstelleranweisungen und lokalen Regeln und Vorschriften entsorgen.

Abbildung 2: Einfügen der Batterie



## Einlernen des Handsenders in der Alarmzentrale

- 1 Gehen Sie in das Menü **Installation** und wählen Sie **02: Zonen/Sender** aus.
- 2 Wählen Sie **Gerät hinzufügen**.
- 3 Drücken Sie auf dem Handsender die **Funktionstaste**, bis die LED gelb leuchtet.  
Auf der Alarmzentrale wird beispielsweise folgendes angezeigt: **Gerät eingelernt Kxx:Fernb.&Prox. ID Nr. XXX-XXXX**.  
Alternativ kann die Geräte-ID (beispielsweise **xxx-xxxx**) eingegeben werden, die am Etikett des Handsenders angegeben ist.  
Auf der Alarmzentrale wird z. B. folgendes angezeigt: **ID angenommen Kxx:Fernb.&Prox. ID Nr. XXX-XXXX**.
- 4 **Optional:** Navigieren Sie zur Handsendernummer (zum Beispiel: K04).
- 5 Drücken Sie **OK**.  
Wenn die Funktion „Partitionierung“ in der Alarmzentrale aktiviert ist, wird das Menü **Teilbereich** angezeigt.
- 6 Drücken Sie auf der Alarmzentrale die Tasten **1, 2** oder **3**, um den Handsender einer oder mehrere Partition(en) zuzuteilen.
- 7 Klicken Sie auf **Next (Weiter)**. Das Menü **Standard ein** wird angezeigt.
- 8 Drücken Sie auf **OK**, um die Handsenderkonfiguration einzugeben.

Tabelle 2: Optionen für die Konfiguration des Handsenders

Option	Funktion
<b>Sabotage</b>	Gibt an, ob der Handsender an der Sabotageschutzvorrichtung der Batterieabdeckung und der hinteren Abdeckung ( <b>Wand + Batterie</b> ), nur an der Batterieabdeckung ( <b>nur Batterie</b> ) oder an keinem Ort ( <b>ausgeschaltet</b> - voreingerichtet) einen Alarm auslöst.
<b>Überwachung</b>	Bestimmt, ob die Alarmzentrale die Integrität und die Qualität des Radiolinks überwacht. Ein <b>Fehler</b> -Alarm wird ausgegeben, wenn der Handsender innerhalb von 5 Minuten mindestens ein Überwachungssignal verpasst. Es sind folgende Funktionen verfügbar: <b>aktivieren</b> und <b>deaktivieren</b> (voreingerichtet).
<b>Voralarmtöne</b>	Gibt an, ob der Handsender immer einen <b>Voralarmton</b> abgibt ( <b>ein</b> ) oder nur wenn das System im Status „Abwesend aktiv“ ist ( <b>aus bei Anw.Ak.</b> ). Es kann auch eingestellt werden, dass es nie einen Voralarmton abgibt ( <b>aus</b> - voreingestellt)
<b>Lautstärk.Summer</b>	Stellt die Lautstärke des Handsenders ein. Folgende Optionen sind verfügbar: <b>gering</b> , <b>mittel</b> (voreingerichtet) und <b>hoch</b> .
<b>Taste Stern/A</b>	Stellt die Verwendung der <b>Funktions</b> -Taste ein. Folgende Optionen sind verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Systemstatus</b> (Werkseinstellung): Gibt den Systemstatus an. Nur für Alarmzentralen mit Stimmfunktionen.</li> <li>▪ <b>ohne Austrittsv</b>: Hält die Austrittsverzögerung an.</li> <li>▪ <b>PGM</b>: Aktiviert die PGM-Ausgabe.</li> <li>▪ <b>Töne stoppen</b>: Beendet die Signaltonausgabe der Alarmzentrale und anderer Geräte im System.</li> <li>▪ <b>ohne Funktion</b>: Der <b>Funktionstaste</b> wird keine Funktion zugewiesen.</li> </ul>

**Hinweis:** Im entsprechenden Abschnitt der Installationsanleitung der Alarmzentrale sind nähere Informationen über das Einlernen eines neuen Handsenders in die Alarmzentrale, die Änderungen der Einstellungen oder das Löschen eines eingelernten Handsenders enthalten.

## Einlernen von Prox-Tags

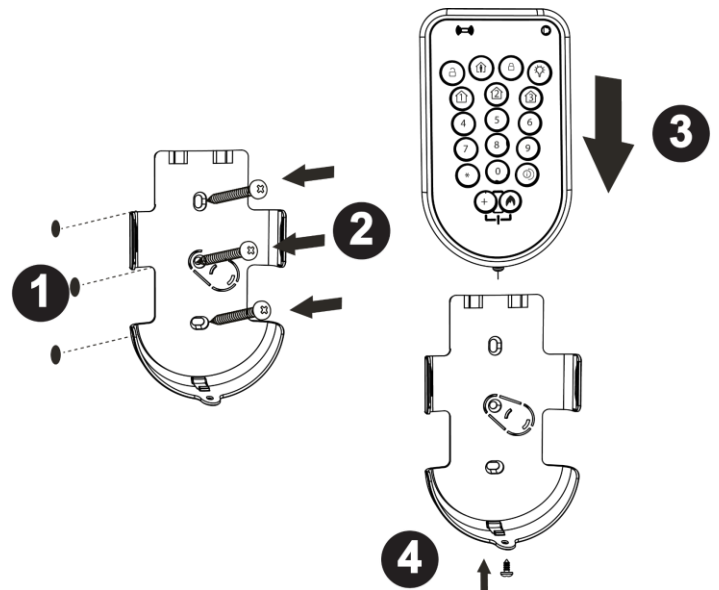
Zur Aktivierung bzw. Deaktivierung des Systems können Sie anstatt den Benutzercode einzugeben auch Prox-Tags verwenden. Ein Prox-Tag kann jedem Nutzer 1 bis 8 zugewiesen werden.

- 1 Gehen Sie in das Menü **Installation** und wählen Sie **02: Zonen/Sender** aus.
- 2 Wählen Sie **Gerät hinzufügen**. Auf der Anzeige wird Folgendes angezeigt: **Jetzt einl.** oder **Einlernen oder ID ein.:XXX-XXXX**.
- 3 Die Taste **Abwesend aktiv** auf dem Handsender betätigen. Die Taste **Abwesend aktiv** blinkt.
- 4 Halten Sie das Prox-Tag innerhalb des vorgegebenen Zeitraums vor den Tag-Leser am Handsender. Wenn der Tag erfolgreich eingelesen wurde, wird ein Signalgeräusch ausgegeben und auf der Alarmzentrale wird **Gerät eingelernt** angezeigt.
- 5 **Optional:** Der Tag kann einem anderen Nutzer zugeordnet werden, indem z. B. für Benutzer Nr. 5 die 05 eingegeben wird. Alternativ kann die Weiter-Taster gedrückt werden, bis **T05: Prox.Tag** auf dem Display angezeigt wird.
- 6 Drücken Sie dann zur Bestätigung auf **OK**.

## Montage des Handsenders

- 1 Bohren Sie drei Löcher in die Oberfläche, an der das Gerät befestigt werden soll.
- 2 Stecken Sie die Dübel in die Löcher und befestigen Sie die Halterung mit drei Schrauben.
- 3 Schieben Sie den Handsender in die Halterung.
- 4 Ziehen Sie die Verschlusschrauben fest, um den Handsender in der Halterung zu sichern.

Abbildung 3: Montage des Handsenders



# Bedienung des Handsenders

Tabelle 3: Kurzanleitung

Funktion	Beschreibung	Befehl
<b>Anwesend aktivieren</b>	Aktiviert das System bei Anwesenheit des Eigentümers, um die Grundstücksgrenze zu schützen. Bewegungen innerhalb der Grundstücksgrenze lösen keinen Alarm aus.	Drücken Sie die Taste <b>Anwesend aktivieren</b> , und geben Sie Ihren Benutzercode ein bzw. halten Sie Ihr Tag vor den Empfänger.
<b>Abwesend aktivieren</b>	Aktiviert das System, wenn Sie das geschützte Grundstück verlassen.	Drücken Sie die Taste <b>Abwesend aktiv</b> und geben Sie Ihren Benutzercode ein oder halten Sie Ihr Tag an das Gerät.
<b>Anwesend schnell aktivieren</b>	Aktiviert das System schnell, ohne dass Sie einen Benutzercode eingeben müssen. <b>Hinweis:</b> Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie zunächst die Funktion „Schnell aktivieren“ an der Alarmzentrale freigeben.	Drücken und halten Sie die Taste <b>Anwesend aktivieren</b> zwei Sekunden lang gedrückt.
<b>Abwesend schnell aktivieren</b>	Aktiviert das System schnell, ohne dass Sie einen Benutzercode eingeben müssen. <b>Hinweis:</b> Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie zunächst die Funktion „Schnell aktivieren“ an der Alarmzentrale freigeben.	Drücken und halten Sie die Taste <b>Abwesend aktivieren</b> zwei Sekunden lang gedrückt.
<b>Schlüsselkind aktivieren</b>	Aktiviert die Funktion „Abwesend aktivieren“ und ermöglicht es, dass eine automatische Schlüsselkind-Nachricht an eine oder mehrere zugewiesene Telefonnummern oder an die Benutzer-App gesendet wird, wenn ein Schlüsselkind-Benutzer das System deaktiviert. Diese Funktion kann beispielsweise von Eltern genutzt werden, um eine Benachrichtigung zu erhalten, wenn ein Kind wieder zu Hause ist und das System deaktiviert hat. Sie können die Schlüsselkind-Benutzer zu den Benutzern 5 bis 8 zuordnen.	Drücken Sie die Taste <b>Abwesend aktivieren</b> drei Mal.
<b>Sofort aktivieren</b>	Mit dieser Funktion überspringen Sie die Eintrittsverzögerung des Systems. Eine Erfassung in einer beliebigen Zone löst unverzüglich einen Alarm aus.	Drücken Sie die Taste <b>Anwesend aktivieren</b> oder <b>Abwesend aktivieren</b> , geben Sie Ihren Benutzercode ein bzw. halten Sie Ihr Tag vor den Empfänger, und drücken Sie dann die Taste <b>Sofort aktivieren</b> .
<b>Deaktivieren</b>	Schaltet das System Unscharf.	Drücken Sie die Taste <b>Deaktivieren</b> , und geben Sie Ihren Benutzercode ein bzw. halten Sie Ihren Tag vor den Empfänger.
<b>Deaktivieren unter Zwang</b>	Sendet einen stummen Alarm, wenn Sie das System unter Zwang deaktivieren müssen. Das System wird normal deaktiviert, es wird aber ein stummer Alarm an den Wachdienst abgesetzt.	Drücken Sie die Taste <b>Deaktivieren</b> , und geben Sie den „Deaktivieren unter Zwang“-Code ein. Der standardmäßige „Deaktivieren unter Zwang“-Code lautet 2580.
<b>Notrufalarm</b>	Initiiert einen Notrufalarm.	Drücken Sie die Taste <b>Notrufalarm</b> , und halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt.
<b>Feueralarm</b>	Initiiert einen Feueralarm.	Drücken Sie die Taste <b>Feueralarm</b> , und halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt.
<b>Panikalarm</b>	Initiiert einen Panikalarm.	Drücken Sie die Tasten <b>Notrufalarm</b> und <b>Feueralarm</b> , und halten Sie die Tasten zwei Sekunden lang gedrückt.

Funktion	Beschreibung	Befehl
<b>Bereichsauswahl</b>	Verwenden Sie die Funktion „Bereichsauswahl“, um bis zu drei kontrollierbare Bereiche zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. <b>Hinweis:</b> Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie die Bereiche zunächst in der Alarmzentrale einrichten.	Drücken Sie die Tasten <b>Bereichsauswahl 1, 2 oder 3</b> , um einen Bereich auszuwählen, bevor das System aktiviert oder deaktiviert wird.
<b>Funktionstaste</b>	Aktiviert die Funktion, die vom Installateur eingerichtet wurde. Siehe hierzu <i>Tabelle 2</i> .	Drücken Sie die Taste <b>Funktion</b> .

## Allgemeine Anzeigen

In der folgenden Tabelle sind die Bedeutungen der LED-Lichtsignale beschrieben, die während der allgemeinen Verwendung des Handsenders angezeigt werden:

**Tabelle 4: Allgemeine LED-Anzeigen**

LED	Anzeige
Rot	Der Befehl wurde erfolgreich an die Alarmzentrale übertragen. Diese Anzeige erfolgt nach jeder Eingabe.
Grün mit Erfolgreich-Audiosignal	Vorgang erfolgreich
Rot mit Fehlschlag-Audiosignal	Der Vorgang ist fehlgeschlagen

## Aktivierungsanzeige

Wenn das System nicht bereit zur Aktivierung ist oder eine Störung oder ein Alarmzustand vorliegt, blinkt die Taste **Status** einige Sekunden lang. Im Abschnitt *Statusanfrage* sind nähere Informationen über die Abfrage von Statusangaben aus der Alarmzentrale enthalten.

## Statusabfragen

- Drücken Sie die Taste **Status**, um den Status des Systems abzufragen.

Die LED blinkt einmal rot auf, um die Statusabfrage zu bestätigen, und aktiviert dann einige Sekunden lang die Leuchte in der Taste **Abwesend aktivieren**, **Anwesend aktivieren** oder **Deaktivieren**, um den Status des Systems anzuzeigen.

**Tabelle 5: Statusabfrage LED-Anzeigen**

LED	Anzeige
Grün	Bereit zur Aktivierung
Rot	Nicht bereit zur Aktivierung. Das kann bedeuten, dass eine oder mehrere Zonen nicht gesichert sind. Sichern oder umgehen Sie die Zone, um das System zu aktivieren.
Gelb	Störung oder ein aktiver Alarm. Überprüfen Sie das System und beseitigen Sie die Störung, um das System zu aktivieren.
Gelb blinkend	Batterie leer

## Steuerung von elektrischen Geräten

Sie können mit dem Handsender auch elektrische Geräte fernbedienen, die an den PGM-Ausgang der Alarmzentrale angeschlossen sind.

- 1 Drücken Sie die Taste **PGM-Aktivierung**.
- 2 Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste **Abwesend aktivieren**.
- 3 Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste **Deaktivieren**.
- 4 Drücken Sie zum Wechseln des Gerätestatus die Taste **Anwesend aktivieren**.

## Batterie austauschen

Siehe hierzu *Abbildung 2: Einlegen der Batterie*.

**Achtung!** Beim Einlegen von Batterien des falschen Typs besteht Explosionsgefahr. Wenden Sie sich an Ihren Errichter, um den korrekten Batterietyp zu erfragen.

- 1 Schieben Sie die Batteriefachabdeckung ab.
- 2 Nehmen Sie die alte Batterie heraus und setzen Sie die neue Batterie ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- 3 Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

**ACHTUNG!** Gebrauchte Batterien gemäß Herstelleranweisungen und lokalen Regeln und Vorschriften entsorgen.



## Arbeiten mit Partitionen

Mit Partitionierungen kann man bis zu drei steuerbare Bereiche einstellen. Jede Partition kann unabhängig von anderen Partitionen aktiviert oder deaktiviert werden. Dies kann von demselben oder einen anderen Benutzer und ungeachtet des Status der anderen beiden Partitionen erfolgen. Aktivieren Sie in der Alarmzentrale „Partitionierung“, um die Partitionierungsfunktion zu verwenden.

Wenn Sie eine Partition aktivieren oder deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste **Partition 1, 2** oder **3**, bevor Sie das System aktivieren oder deaktivieren.

Wenn Sie die **Statustaste** drücken, wird der Status „Aktiviert“ für jede Partition mit der entsprechenden Partitionstaste angezeigt. Wenn Partitionen verwendet werden, verläuft die Autorisierung der Prox-Tags anders als die Autorisierung der Benutzercodes.

## Reinigen des Handsenders

Reinigen Sie den Handsender mit einem fusselfreien Lappen oder mit einem Wischtuch. Feuchten Sie den Lappen bzw. das Tuch mit Wasser, einem Glasreiniger oder schwach konzentriertem Isopropylalkohol (IPA) an.

**ACHTUNG!** Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Säuren, Bleiche oder korrosive Stoffe enthalten.

## Technische Daten

Tabelle 6: Technische Daten

Funktion	Beschreibung
Abmessungen (H x B x T)	127 x 70 x 24 mm
Gewicht	125 g, einschl. Batterie
Batterie	1 x 3 V, Typ CR123A. <b>Hinweis:</b> Verwenden Sie nur Batterien der Marke GP oder Panasonic
Batterielebensdauer	3 Jahre (bei typischem Gebrauch)
Betriebstemperatur	0 °C bis 49 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	93 % nicht kondensierend
Frequenzbänder	433–434 MHz, 868–869 MHz, 912–915 MHz, 119–135 KHZ
Max. Tx-Leistung	10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm bei 868 MHz, 66 dBµA/M @ 10M @ 119-135 KHz
Batterie schwach	2,2 V

## Standardkonformität



**Europa:** EN 300220, EN 300 330, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-3, EN 50131-1, EN 62368-1 Grad 2 Klasse II, EN 50131-6, Typ C.

Hiermit bestätigt Visonic Ltd. die Konformität des Handsenders KP-241 PG2 mit der Richtlinie 2014/53/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.visonic.com/download-center>.

Zertifiziert von der norwegischen Zertifizierungsstelle **Applica Test & Certification AS** in gemäß EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-4 und EN 50130-5.



**H 119002**

**UK:** Dieses Produkt ist zur Verwendung in Systemen geeignet, die PD6662 Grade 2 und Umweltklasse 2 entsprechen. BS8243

**USA:** FCC-CFR 47 Part 15.

**Kanada:** IC RSS 247.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzbefreiten RSS-Normen (Industry Canada). Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Vorbehalten: (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss störsignalfest sein.

Um die FCC- und IC-Vorschriften für Hochfrequenzbelastungen zu erfüllen, sollte sich das Gerät im Normalbetrieb in einem Abstand von mindestens 20 cm zu allen Personen befinden. Die in diesem Produkt verwendeten Antennen dürfen nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendern verwendet werden.

**ⓘ Hinweis:** Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Funkstörgrenzwerten von Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B. Die Einhaltung dieser Grenzwerte bietet angemessenen Schutz gegen Störstrahlungen von Geräten, die in Wohngebieten betrieben werden. Diese Vorrichtung erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie ab und kann störende Interferenzen für den Radioempfang verursachen, wenn sie nicht anleitungsgemäß installiert und verwendet wird. Es kann allerdings nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Anlagen keine Interferenzen auftreten. Sollte dieses Gerät derartige den Radio- oder Fernsehempfang störenden Interferenzen verursachen, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben versuchen:

- Neuausrichten oder Neupositionieren der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschließen des Geräts an eine Steckdose, die nicht zu dem Stromkreis gehört, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Unterstützende Beratung durch den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsehtechniker.

Dieses digitale Gerät der Klasse B stimmt mit der kanadischen Norm ICES-003 überein.

**ACHTUNG!** Änderungen oder Modifikationen am Gerät ohne ausdrückliche Genehmigung der für die Konformität verantwortlichen Partei können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



### W.E.E.E. Erklärung zum Produktrecycling

Informationen bezüglich des Recyclings dieses Produktes erhalten Sie von dem Unternehmen, von dem Sie es ursprünglich erworben haben. Wenn Sie das Produkt ausrangieren und nicht zur Reparatur zurücksenden, ist die Rücksendung gemäß Anweisung des Lieferanten sicherzustellen. Eine Entsorgung dieses Produkt über den gewöhnlichen Hausmüll ist nicht zulässig.

Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

## GARANTIE

Visonic Limited (der „Hersteller“) gewährleistet ausschließlich dem ursprünglichen Käufer (der „Käufer“) gegenüber, dass dieses Produkt (das „Produkt“) bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Versanddatum durch den Hersteller frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist.

Diese Garantie ist in jeder Hinsicht davon abhängig, dass das Produkt korrekt installiert, instand gehalten und unter normalen Einsatzbedingungen gemäß den vom Hersteller empfohlenen Installations- und Betriebsbedingungen betrieben wird. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, an denen nach dem Ermessen des Herstellers aus irgendeinem anderen Grund (z. B. aufgrund unsachgemäßer Installation, Nichtbeachtung der empfohlenen Installations- und Betriebsanweisungen, Fahrlässigkeit, mutwilliger Beschädigung, Missbrauch oder Vandalismus, versehentliche Beschädigung, Änderung, unbefugter Modifikation oder Reparaturen durch eine andere Stelle als den Hersteller) Fehler auftreten.

Es wird keinerlei Garantie für Software abgegeben. Alle Software-Produkte werden als Benutzerlizenz gemäß den Bedingungen des Software-Lizenzvertrags, der diesen Produkten beiliegt, verkauft.

Der Hersteller gibt keine Versicherung dahingehend ab, dass keine Beeinträchtigung und/oder Umgehung dieses Produkts möglich ist oder dieses Produkt Tod, Verletzungen bzw. Schäden an Eigentum durch Einbruch, Raub, Brand oder sonstige Ursachen verhindern kann oder dass das Produkt in allen Fällen für eine angemessene Warnung oder einen angemessenen Schutz sorgen kann. Das Produkt reduziert bei ordnungsgemäßer Installation und Instandhaltung lediglich das Risiko des Eintretens solcher Ereignisse ohne Vorwarnung. Es stellt keine Garantie oder Versicherung gegen das Eintreten eines solchen Ereignisses dar.

### Umstände, unter denen die Garantie verfällt

Diese Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsmängel bei normalem Gebrauch der Produkte. Nicht abgedeckt sind:

- auf dem Versandweg oder bei der Handhabung auftretende Schäden;
- durch Naturkatastrophen wie Brände, Überschwemmungen, Stürme, Erdbeben oder Blitzschlag auftretende Schäden;
- Schäden, die durch Ursachen außerhalb der Kontrolle des Verkäufers auftreten, wie z. B. Überspannungen, mechanische Stöße oder Wasserschäden;
- durch nicht genehmigte Befestigungen, Änderungen, Modifikationen oder Verwendung von Fremdoobjekten an oder in Verbindung mit den Produkten verursachte Schäden;
- durch Peripheriegerate verursachte Schäden (wenn diese Peripheriegerate nicht durch den Verkäufer geliefert wurden);
- durch Installation der Produkte in nicht geeigneten Umgebungen verursachte Schäden;
- durch Verwendung der Produkte für andere als gemäß Auslegung für diese vorgesehene Zwecke verursachte Schäden;
- durch mangelnde Wartung verursachte Schäden;
- durch sonstigen Missbrauch, falsche Handhabung oder unsachgemäße Verwendung der Produkte verursachte Schäden.

### Nicht von der Garantie gedeckte Positionen:

Zusätzlich zu den Sachverhalten, die zum Verfall der Garantie führen, sind die folgenden Positionen nicht durch die Garantie gedeckt: (i) Versandkosten zum Kundendienst; (ii) gegebenenfalls anfallende Zölle, Steuern oder Umsatzsteuern; (iii) nicht durch das Produktlabel des Verkäufers mit Losnummer oder Seriennummer ausgewiesene Produkte; (iv) auf eine Weise zerlegte oder reparierte Produkte, die zu einer Beeinträchtigung der Leistung, Verhinderung einer angemessenen Inspektion oder Prüfung führt, mit der ein Garantieanspruch zu überprüfen wäre. Für zum Austausch unter der Garantie eingeschickte Schlüsselkarten oder Prox-Tags erfolgt nach Wahl des Verkäufers eine Gutschrift oder Ersatzlieferung.

**DIESE GARANTIE IST EXKLUSIV UND TRITT AUSDRÜCKLICH AN DIE STELLE ALLER ANDEREN SCHRIFTLICHEN, MÜNDLICHEN, AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN ODER VERPFLICHTUNGEN, EINSCHLIEßLICH GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER SONSTIGER GARANTIEEN UND VERPFLICHTUNGEN. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DER HERSTELLER FÜR ERSATZ FÜR MITTELBARE SCHÄDEN, NEBEN- UND FOLGEKOSTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINER VERLETZUNG DIESER ODER EINER SONSTIGEN GARANTIE, WIE OBEN ANGEFÜHRT, HAFTBAR.**

**UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DER HERSTELLER FÜR SCHADENSERSATZ FÜR BESONDERE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE ZAHLUNG VON STRAFZAHLUNGEN, FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN ODER AUFWENDUNGEN EINSCHLIEßLICH ENTGANGENER NUTZEN, GEWINNE, ERTRÄGE ODER FIRMENWERTSTEIGERUNGEN HAFTBAR, DIE SICH DIREKT ODER INDIREKT AUS DER NUTZUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH DEN KÄUFER ERGEBEN, SOWIE FÜR DEN VERLUST ODER DIE ZERSTÖRUNG VON ANDEREM EIGENTUM ODER FÜR SCHÄDEN, DIE AUF ANDERE URSACHEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND. DIES GILT AUCH DANN, WENN DER HERSTELLER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE.**

**DER HERSTELLER IST NICHT FÜR TODESFÄLLE, KÖRPERVERLETZUNGEN BZW. SACHSCHÄDEN ODER ANDERE VERLUSTE HAFTBAR - GLEICHGÜLTIG, OB ES SICH DABEI UM UNMITTELBARE, MITTELBARE, NEBEN-, FOLGE- ODER ANDERE SCHÄDEN HANDELT - DIE AUF DER BEHAUPTUNG BASIEREN, DASS AM PRODUKT EIN FUNKTIONSFEHLER AUFGETRETEN SEI. WENN DER HERSTELLER JEDOCH DIREKT ODER INDIREKT FÜR VERLUSTE ODER SCHÄDEN AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE HAFTBAR GEMACHT WIRD, ÜBERSTEIGT SEINE MAXIMALHAFTUNG (SOFERN SIE ÜBERHAUPT GEGEBEN IST) IN KEINEM FALL DEN KAUFPREIS DES BETROFFENEN PRODUKTS, WAS ALS VERTRAGSSTRAFE UND NICHT ALS SCHADENSERSATZ FESTZULEGEN IST UND DAS VOLLSTÄNDIGE UND AUSSCHLIEßLICHE RECHTSMITTEL GEGEN DEN HERSTELLER DARSTELLT.**

Durch Annahme des gelieferten Produkts stimmt der Käufer den angeführten Verkaufs- und Garantiebestimmungen zu und bestätigt, dass er über diese Bestimmungen informiert wurde. Einige Gerichtsbarkeiten lassen keinen Ausschluss bzw. keine Begrenzung des Schadensersatzes für Neben- oder Folgekosten bzw. für mittelbare Schäden zu. Unter diesen Umständen finden diese Einschränkungen daher möglicherweise keine Anwendung.

Der Hersteller ist in keiner Weise haftbar für Beeinträchtigungen und/oder Fehlfunktionen von Telekommunikations- oder Elektronikgeräten oder Programmen.

Die Pflichten des Herstellers aus dieser Garantie sind ausschließlich auf die Reparatur bzw. den Austausch – nach Ermessen des Herstellers – eines defekten Produkts bzw. defekten Teils eines Produkts beschränkt. Reparaturen bzw. der Austausch des Produkts verlängern nicht den ursprünglichen Garantiezeitraum. Der Hersteller ist nicht für Abbau- bzw. Wiederaufbaukosten verantwortlich. Bei Inanspruchnahme dieser Garantie muss das Produkt mit vorausbezahlter Fracht und versichert an den Hersteller zurückgeschickt werden. Für alle Transport- und Versicherungskosten ist der Käufer verantwortlich, diese Kosten werden nicht von dieser Garantie gedeckt.

### Nur für Verkäufe in Israel:

Der Käufer ist verpflichtet, die Bestimmungen des israelischen Verbraucherschutzgesetzes – 1981 („Consumer Protection Law“), einschließlich der israelischen Verbraucherschutzvorschriften (Garantieaufkleber), (5772-2012) („Vorschriften“) einzuhalten. Diese umfassen, sind aber nicht beschränkt auf (i) die Bereitstellung mindestens der vom Verbraucherschutzgesetz geforderten Mindestgarantie für seine Kunden, und (ii) die Sicherstellung, dass ein Garantiefertifikat und ein Garantieaufkleber (wie in den Vorschriften definiert) („Garantieaufkleber“) an allen verkauften Produkten angebracht ist und das Datum des Produktverkaufs an den Verbraucher oder den Endverbraucher in lesbarer Form auf dem Garantieaufkleber eingetragen wird.

In keinem Fall darf die Einhaltung des Verbraucherschutzgesetzes und der Vorschriften durch den Käufer die Garantieverpflichtungen des Herstellers im Rahmen dieser Garantie erweitern, und der Käufer ist für jede Garantie verantwortlich, die er in Bezug auf die Produkte gewährt, die diese Garantie übersteigt oder von ihr abweicht.

Diese Garantie darf nicht geändert, abgewandelt oder verlängert werden, und der Hersteller bevollmächtigt keine andere Person, in seinem Auftrag eine Änderung, Abwandlung oder Verlängerung dieser Garantie vorzunehmen. Diese Garantie ist auf das Produkt beschränkt. Alle Produkte, Zubehörteile oder Zusatzteile anderer Hersteller, die in Verbindung mit dem Produkt genutzt werden – einschließlich Batterien – sind, wenn überhaupt, nur durch ihre eigene Garantie abgedeckt. Der Hersteller ist nicht für unmittelbare, mittelbare, Neben-, Folgeschäden oder andere Schäden oder Verluste haftbar, die durch die Funktionsstörung des Produkts aufgrund des Einsatzes von Produkten, Zubehör- oder Zusatzteilen Dritter (einschließlich Batterien) in Verbindung mit diesem Produkt verursacht werden. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer, sie ist nicht übertragbar.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten, die hierdurch nicht beeinträchtigt werden. Alle Bestimmungen in dieser Garantie, die geltendem Recht in dem Land, in das das Produkt geliefert wird, entgegenstehen, finden keine Anwendung.

### Geltendes Recht:

Die Garantieerklärung und Haftungsbeschränkung unterliegt dem Recht Israels.

### Achtung

Der Benutzer muss die Installations- und Betriebsanweisungen des Herstellers – einschließlich der Anweisung, das Produkt und die gesamte Anlage mindestens einmal pro Woche zu testen – beachten und alle erforderlichen Vorkehrungen zu seiner Sicherheit und zum Schutz seines Eigentums treffen.

\* Sollte ein Widerspruch oder eine Abweichung zwischen der englischen Version der Garantie und anderen Versionen vorliegen, oder sollten diese unterschiedlich ausgelegt werden können, wird die englische Version vorrangig behandelt.

© 2020 Johnson Controls. Alle Rechte vorbehalten. JOHNSON CONTROLS, TYCO und VISONIC sind Markenzeichen und/oder eingetragene Markenzeichen. Die unbefugte Verwendung ist streng untersagt.

D-308145 KP-241 PG2 (Rev 1, 01/20)

Email: [info@visonic.com](mailto:info@visonic.com)

Website: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)



D-308145

